

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁岳生	服務機關	1.司法院	職稱	1.院長
			2.		2.
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
配偶		翁莊淑楨			

(一) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市文山區博嘉段 3 小段 866 地號	204	全部	翁岳生
台北市文山區博嘉段 3 小段 866-1 地號	5	全部	翁岳生
台北市大安區大安段 3 小段 603 地號	456	10000 分之 1418	翁岳生
嘉義縣義竹鄉六桂段 1062 地號	413	2 分之 1	翁岳生
嘉義縣義竹鄉六桂段 1052 地號	709	2 分之 1	翁岳生
嘉義縣義竹鄉六桂段 1060-1 地號	126	4 分之 1	翁岳生
台北市松山區西松段 2 小段 2 地號	2,256	100000 分之 247	翁莊淑楨
台北市松山區西松段 2 小段 33 地號	1,832	100000 分之 1160	翁莊淑楨

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台北市文山區博嘉段 3 小段建號 131	234.25	全部	翁岳生
台北市大安區大安段 3 小段建號 4938	150.25	全部	翁岳生
台北市松山區西松段 2 小段建號 4507	3,147.46	87 分之 1	翁莊淑楨
台北市松山區西松段 2 小段建號 4480	110.08	全部	翁莊淑楨

(二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
本欄空白			

(三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	2316	DH-○○○○	翁莊淑楨

(四) 航空器

型	式	製	造	廠	名	稱	國籍標示及編號	所	有	人
本欄空白										

(五) 存款(總金額: 13,588,873.81 元)

1. 新台幣存款

種	類	存	放	機	構	戶	名	金	額
活期儲蓄存款		國泰世華銀行				翁岳生		367,756	
活期儲蓄存款		中國農民銀行				翁岳生		160,293	
中華郵政存簿儲金		中華郵政股份有限公司				翁岳生		713,742	
中華郵政存簿儲金		中華郵政股份有限公司				翁岳生		688,287	
活期儲蓄存款		國泰世華銀行				翁莊淑楨		41,570	
活期儲蓄存款		台北銀行				翁莊淑楨		138,498	
活期儲蓄存款		彰化銀行				翁莊淑楨		1,095,238	
活期儲蓄存款		華南商業銀行				翁莊淑楨		736,936	
中華郵政存簿儲金		中華郵政股份有限公司				翁莊淑楨		5,803	

2. 外幣及其他幣別存款

種	類	幣	別	存	放	機	構	戶	名	金	額
										折合新台幣價額	
定存		加拿大幣		華南商業銀行				翁莊淑楨		126,723.14	
										3,180,750.81	
定存		澳洲幣		華南商業銀行				翁莊淑楨		133,000	
										3,282,440	
定存		紐西蘭幣		華南商業銀行				翁莊淑楨		148,000	
										3,177,560	

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 元)

幣	別	所	有	人	金	額	折	合	新	台	幣	價	額
本欄空白													

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 12,571,379.78 元)

1. 股票(總價額: 元)

種	類	所	有	人	股	數	票	面	價	額	總	額
本欄空白												

2. 票券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

3. 債券(總價額:12,571,379.78 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
國泰世華銀行國際萬能基金	翁岳生	437,908.78	14.5789	6,384,228.31
國泰世華銀行國際萬能基金	翁莊淑楨	424,390.83	14.5789	6,187,151.47

4. 其他有價證券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

(八) 其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
本欄空白		

(九) 債權(總金額: 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十) 債務(總金額: 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十一) 事業投資(總金額: 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
本欄空白		

(十二) 備註

--

此致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人： 翁岳生

申報日期： 92 年 12 月 25 日